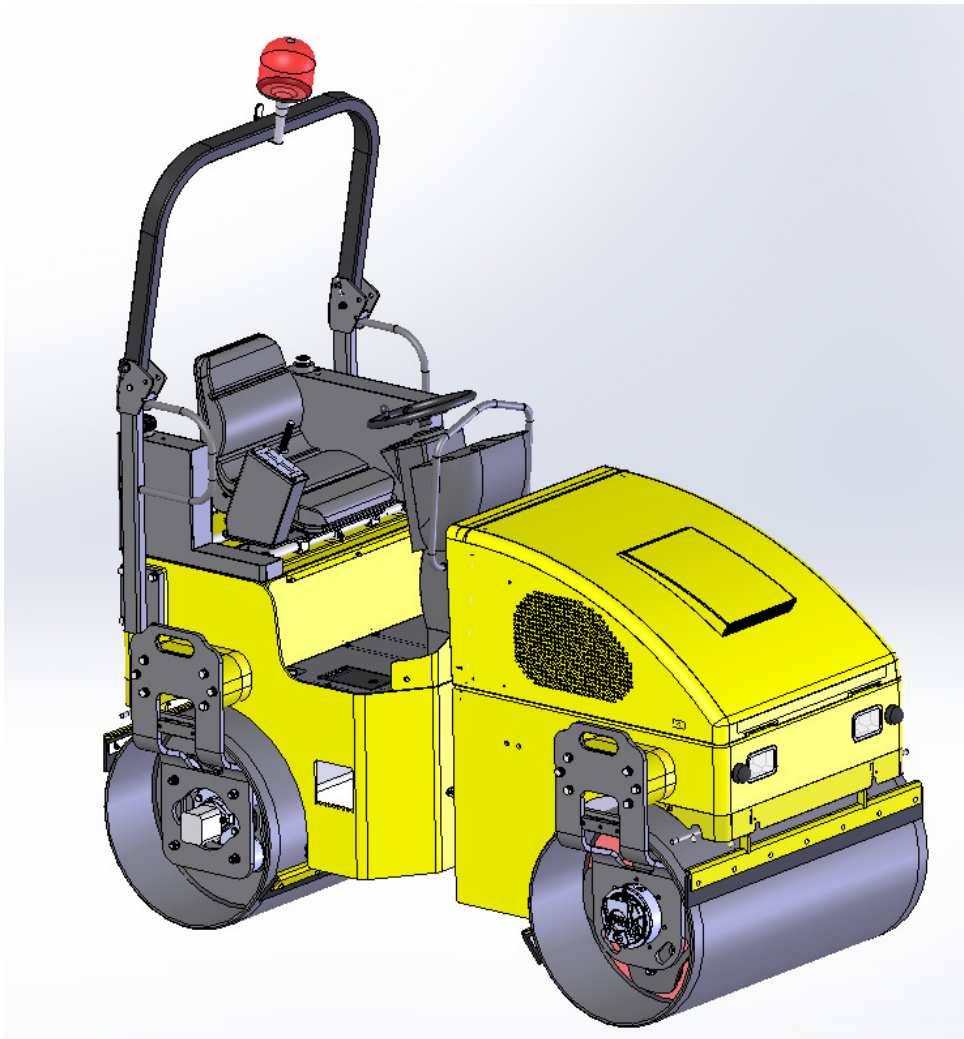


# ROAD MASTER 1200D



## MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN



# Rouleau vibrant autoporté

# EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

GB/US

Nous soussignés, **Uni-corp Europe, 33 Avenue Pierre Brossolette, 94048 Créteil Cedex, France**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur de la marque déposée "Paclite" au sein de l'AEE, celui-ci est conforme aux normes ci-après : Norme de la machine 2006/42/CE, Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifiée par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Le nombre de vibrations est en accord avec la directive 2002/44/CE. Caractéristiques basse tension 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1/2. Sécurité des machines et des normes harmonisées associées, le cas échéant. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2005/88/CE Annexe VI) pour les machines en vertu de l'article 12, l'organisme notifié est **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Stein Grauen - D-51105 Köln, Allemagne**.

F

Nous soussignés, **Uni-corp Europe, 33 Avenue Pierre Brossolette, 94048 Créteil Cedex, France**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur de la marque déposée "Paclite" au sein de l'AEE, celui-ci est conforme aux normes CEE ci-après : Norme de la machine 2006/42/CE, Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifiée par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Le nombre de vibrations est en accord avec la directive 2002/44/CE. Caractéristiques basse tension 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2, Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2005/88/CE Annexe VI pour machines, article 12. L'organisme notifié est **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Stein Grauen - D-51105 Köln, Allemagne**.

E

La Sociedad, **Uni-corp Europe, 33 Avenue Pierre Brossolette, 94048 Créteil Cedex, France**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Paclite en la EEA, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE, Directiva 2004/108/CEE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 92/31/CEE y 93/68 CEE). El numero de vibraciones esta de acuerdo con la Directiva 2002/44/CE. Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables. Emisión de Ruidos conforme a la Directiva 2005/88/CE Anexo VI para máquinas bajo articulo 12 la mencionada unidad está **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln, Germany**.

P

O signatário, **Uni-corp Europe, 33 Avenue Pierre Brossolette, 94048 Créteil Cedex, France**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Paclite em qualquer país da EEA, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes directivas comunitárias: 2006/42/CE, Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CEE (conforme corrigido pelas 92/31/EEC & 93/68 EEC). O numero de vibrações está de acordo com a directiva 2002/44/CE LB. A directiva de baixa voltagem 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis. As emissões de ruído respeitam e estão dentro das directivas para máquinas 2005/88/CE Anexo VI, artigo 12, sendo o organismo notificado **TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln, Germany**.

PRODUCT TYPE.....	TYPE DE PRODUIT....	TIPO DE PRODUCTO..	TIPO DE PRODUCTO..
MODEL.....	MODELE .....	MODELO.....	MODELO.....
SERIAL No.....	Nº DE SÉRIE.....	Nº DE SERIE.....	Nº DE SÉRIE.....
DATE OF MANUFACTURE.....	DATE DE FABRICATION .....	FECHA DE FABRICACIÓN.....	DATA DE FABRIC.....
WEIGHT.....	POIDS .....	PESO.....	PESO.....



Signed by:   
 Signature : *Anita Tan*

**Anita Tan**

Quality Manager - On behalf of Uni-corp Europe  
 Directrice de Qualité - au nom de Uni-corp Europe S.A.R.L.

## AVANT-PROPOS

Ce manuel a été rédigé pour vous aider à utiliser le rouleau Roller Series en toute sécurité. Il est principalement destiné aux revendeurs et opérateurs du rouleau vibrant Paclite Road Master. Il est recommandé de garder ce manuel ou sa copie avec la machine pour pouvoir s'y référer facilement.

Avant d'utiliser ou d'effectuer un quelconque entretien sur cette machine, VOUS DEVEZ LIRE et COMPRENDRE ce manuel.

POUR TOUTE QUESTION concernant l'utilisation en toute sécurité ou l'entretien de cette machine après lecture de ce manuel, DEMANDEZ A VOTRE SUPERVISEUR ou CONTACTEZ :

Uni-corp Europe au +33 (0) 1 4981 6955

Paclite se réserve le droit de modifier les spécifications de la machine sans préavis ni obligation.

### Information relative aux symboles utilisés

Dans ce manuel, les textes auxquels il faut accorder une attention toute particulière sont indiqués ainsi :



**ATTENTI  
ON**

Ce symbole ATTENTION indique un danger potentiel qui, s'il était ignoré, pourrait provoquer des blessures à l'opérateur et/ou aux personnes situées à proximité, ainsi qu'endommager la machine.



**AVERTIS  
SEMENT**

Ce symbole AVERTISSEMENT indique un danger potentiel qui, s'il était ignoré, pourrait entraîner la MORT de l'opérateur et/ou des personnes situées à proximité.

## CONTENU

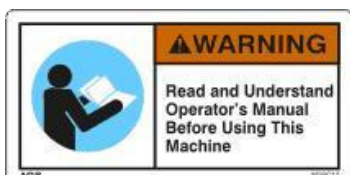
### Avant-propos

<b>1 INFORMATION DE SÉCURITÉ :</b> .....	<b>6</b>
<b>1.1 Sécurité de fonctionnement</b> .....	<b>6</b>
<b>1.2 Consignes de sécurité</b> .....	<b>8</b>
<b>1.3 Sécurité du Carburant</b> .....	<b>9</b>
<b>1.4 Santé &amp; sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>1.5 EPI (Équipement de Protection Individuelle)</b> .....	<b>10</b>
<b>1.6 Environnement</b> .....	<b>10</b>
<b>2 CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE</b> .....	<b>11</b>
<b>2.1 Plaque d’Immatriculation de la Machine</b> .....	<b>11</b>
<b>2.2 Plaque Moteur</b> .....	<b>11</b>
<b>2.3 Étiquettes</b> .....	<b>12</b>
<b>2.4 Tableau de bord et emplacements</b> .....	<b>14</b>
<b>2.4.1 Indicateurs</b> .....	<b>14</b>
<b>2.4.2 Voyants indicateurs :</b> .....	<b>15</b>
<b>2.4.3 Contacteurs</b> .....	<b>17</b>
<b>2.5 Arceau de sécurité et de protection (ROPS) :</b> .....	<b>19</b>
<b>2.6 Gyrophare</b> .....	<b>20</b>
<b>2.7 Avertisseur sonore de Recul</b> .....	<b>20</b>
<b>2.8 Ceinture de sécurité</b> .....	<b>20</b>
<b>2.9 Système de Détection de Présence</b> .....	<b>21</b>
<b>2.10 Réglage des racleurs :</b> .....	<b>21</b>
<b>2.11 Système Électrique</b> .....	<b>21</b>
<b>3 FONCTIONNEMENT :</b> .....	<b>21</b>
<b>3.1 Relevage du conteneur</b> .....	<b>22</b>
<b>3.2 Avant de Démarrer le Moteur</b> .....	<b>24</b>
<b>3.3 Démarrage du Moteur</b> .....	<b>25</b>
<b>3.4 Après le Démarrage du Moteur</b> .....	<b>25</b>
<b>3.5 Contrôle de la vitesse :</b> .....	<b>25</b>
<b>3.6 Fonctionnement en Pente</b> .....	<b>26</b>
<b>3.7 Fonctionnement de la Vibration</b> .....	<b>26</b>
<b>3.8 Fonctionnement sur un Sol Inégal</b> .....	<b>27</b>

<b>3.9 Système d'arrosage .....</b>	<b>28</b>
<b>3.10 Arrêt / Stationnement.....</b>	<b>29</b>
<b>3.11 Arrêt prolongé de la machine .....</b>	<b>29</b>
<b>3.12 Levage de la machine :.....</b>	<b>30</b>
<b>3.13 Transport du Véhicule .....</b>	<b>30</b>
<b>3.14 Transport de la Machine.....</b>	<b>31</b>
<b>4 ENTRETIEN.....</b>	<b>32</b>
<b>4.2 Entretien périodique .....</b>	<b>33</b>
<b>4.3 Vérification et Nettoyage du Système de gicleurs.....</b>	<b>35</b>
<b>4.4 Système hydraulique .....</b>	<b>35</b>
<b>4.5 Ajouter de la graisse.....</b>	<b>36</b>
<b>4.6 Graissage des raccords .....</b>	<b>37</b>
<b>4.7 Système Électrique : .....</b>	<b>37</b>
<b>5 DEPANNAGE .....</b>	<b>39</b>
<b>6 DONNEES TECHNIQUES.....</b>	<b>40</b>
<b>6.1 Dimensions de la machine.....</b>	<b>41</b>

## 1 INFORMATION DE SÉCURITÉ :

Pour votre propre protection et pour la sécurité de ceux qui vous entourent, veuillez lire et vous assurer d'avoir bien compris les informations de sécurité suivantes.



Un entretien inadéquat peut être dangereux. Lire et comprendre cette partie avant d'effectuer tout entretien, maintenance ou réparation.

### 1.1 Sécurité de fonctionnement

- Le propriétaire de cette machine doit observer, mais aussi former l'utilisateur de la machine à observer les lois sur la protection du travail en cours dans le pays d'utilisation.
- Utiliser un équipement de levage approprié pour soulever la machine.
- Cette machine doit uniquement être utilisée pour l'application prévue.
- Seul un personnel qualifié et formé peut faire fonctionner cette machine.
- Des Équipements de Protection Individuelle (EPI) doivent être portés par l'opérateur pendant toute la durée d'utilisation du matériel.
- Établissez un périmètre de sécurité autour de la zone de travail et tenez le public et le personnel non autorisé à une distance suffisante.
- Ne pas conduire sur des bordures ou des surfaces inégales pour éviter que l'opérateur et la machine ne soient trop secoués.
- NE PAS démarrer la machine en étant debout à côté d'elle. Ne démarrez le moteur que lorsque vous êtes assis dans le siège du conducteur et que le levier de commande avant/arrière est au point mort.
- Pendant l'utilisation, le moteur, le liquide de refroidissement, l'huile moteur et l'huile hydraulique chauffent. N'effectuer des travaux comme le contrôle des niveaux, la vidange ou le remplacement des filtres conformément aux procédures correctes de maintenance, que lorsque la machine est à l'arrêt et froide.
- Ne jamais laisser le moteur tourner sans surveillance.
- Toujours s'assurer que les bouchons de remplissage des réservoirs de carburant et d'huile sont serrés.

- NE PAS fumer et/ou ne pas utiliser de briquet pendant le remplissage en carburant.
- NE JAMAIS transporter de passagers sur cette machine.
- Rester à l'écart de l'articulation entre les châssis avant et arrière.
- NE PAS tenter de monter ou de descendre de la machine lorsqu'elle est en mouvement.
- Prendre en compte les changements de position, ainsi que le mouvement des autres équipements et du personnel sur le chantier.
- NE PAS tenter de passer les vitesses dans une pente. Lors des déplacements en montée ou en descente, rouler à faible vitesse.
- ÉTEIGNEZ toujours le moteur avant de le transporter, de le déplacer ou de l'entretenir.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez la machine près des bords de route, des tranchées et des plateformes.
- La nuit, utiliser la machine à une vitesse adaptée à l'éclairage. Gardez les feux de position allumés. Prévoyez un éclairage supplémentaire dans la zone de travail si nécessaire.
- Garder les mains, les pieds et les vêtements (amples), suffisamment éloignés des pièces mobiles de la machine.
- Faire fonctionner la machine avec tous les dispositifs de sécurité et s'assurer qu'ils fonctionnent tous.
- Si la surface à compacter est en pente, veiller attentivement au contrôle de direction des rouleaux. Sur un terrain en pente, travailler toujours du haut vers le bas, pas en travers.
- N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes malade, fatigué ou sous l'emprise d'alcool ou de drogues.
- Lors du stationnement de la machine, sélectionner un terrain plat et dur. Si vous devez vous garer dans une pente, mettez une cale sous la machine du côté de la pente pour la caler.
- Cette machine est conçue pour éliminer les risques potentiels liés à son utilisation. Cependant, certains risques DEMEURENT et ces risques résiduels ne sont pas clairement identifiables et peuvent causer des blessures ou des dommages matériels, voire la mort. Si de tels risques imprévisibles et non identifiables apparaissent, la machine doit être arrêtée immédiatement et l'opérateur ou son superviseur doit prendre les mesures appropriées pour les éliminer. Il est parfois nécessaire d'informer le fabricant afin qu'il puisse prendre des mesures pour l'avenir.

## 1.2 Consignes de sécurité

- Utiliser les étiquettes d'avertissement appropriées lors de l'entretien de la machine.
- Toujours utiliser un outillage approprié pour l'entretien.
- Ne pas modifier la machine sans l'approbation du constructeur
- Éviter de rester sous la machine lorsqu'elle est arrêtée ou en fonctionnement.
- Ne pas ouvrir les conduites hydrauliques ou desserrer les connexions hydrauliques quand le moteur tourne. La pression du circuit hydraulique doit être purgée du circuit avant de démonter tout composant.
- Toujours vérifier et entretenir les fixations externes.
- Toujours vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur arrêté, après avoir laissé le moteur et le radiateur refroidir.
- Garder la zone proche du pot d'échappement libre de débris pour éviter les risques d'incendie.
- Lors de la réparation du système électrique, débranchez le câble de masse de la batterie (cosse -) pour couper l'alimentation électrique.
- Soyez prudent lors de l'inspection ou l'entretien du ventilateur ou de la courroie en mouvement.
- Assurez-vous que tous les flexibles sont en bon état et correctement connectés. Ne pas le contrôler peut entraîner des dommages à la machine ou des blessures humaines.
- Assurez-vous que joint d'articulation est verrouillé avant de soulever, de lever ou d'entretenir la machine, pour éviter un balancement inopiné des deux parties de la machine.
- Vidanger l'huile de la machine dans un récipient adéquat. Ne videz pas directement sur le sol. Respectez toutes les réglementations locales et d'État concernant les normes environnementales sur l'élimination appropriée des carburants, huile, liquide de refroidissement, électrolyte de la batterie ou d'autres liquides.
- Avant de démarrer la machine, assurez-vous que tous les outils ont été retirés de la machine et que les pièces qui ont été changées sont bien en place et serrées.
- Gardez la machine propre et assurez-vous que les autocollants de sécurité sont toujours lisibles. Les remplacer si nécessaire.
- Effectuer l'entretien périodique comme recommandé dans le manuel de l'opérateur.



### 1.3 Sécurité du Carburant



Le carburant est inflammable. Il peut causer des blessures et des dommages matériels. Arrêtez le moteur, éteignez toutes les flammes nues et ne fumez pas lors du remplissage du réservoir en carburant. Essuyez toujours tout carburant renversé.

- Avant de faire le plein, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Pour faire le plein, utilisez un entonnoir approprié et évitez d'en renverser sur le moteur.
- Lors du plein, NE FUMEZ PAS et NE LAISSEZ PAS de flammes nues dans le périmètre.
- Tout carburant renversé doit être neutralisé immédiatement avec du sable. Si du carburant s'est renversé sur vos vêtements, changez-les.
- Stockez le carburant dans un conteneur prévu à cet effet, à l'écart de la chaleur et des sources potentielles d'inflammation.

### 1.4 Santé & sécurité

#### **Vibration**

Pendant le compactage, des vibrations sont transmises aux mains de l'opérateur par l'intermédiaire de la poignée. Assurer une rotation des conducteurs et ne pas dépasser les temps maximums d'utilisation recommandés.

#### **Poussière**

Le processus de compactage peut produire de la poussière, ce qui peut être dangereux pour votre santé. Toujours porter un masque adapté au type de poussière produite.

#### **Carburant**

N'avalez pas de carburant, ne respirez pas les vapeurs de carburant et évitez tout contact avec la peau. Lavez les éclaboussures de carburant immédiatement. En cas de projection de carburant dans les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin le plus rapidement possible.

## Gaz D'échappement

Ne pas faire fonctionner le rouleau autoporté à l'intérieur d'un local ou dans des espaces confinés. Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment aérée.

### 1.5 EPI (Équipement de Protection Individuelle)

Le port d'un EPI adapté est obligatoire lors de l'utilisation de cet appareil : lunettes de sécurité, gants, bouchons d'oreilles, masque antipoussières et chaussures avec embouts de sécurité en acier (avec semelles antidérapantes pour une protection supplémentaire). Portez des vêtements adaptés au travail que vous faites.



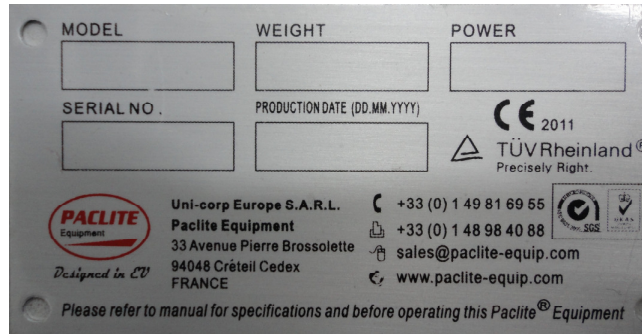
### 1.6 Environnement

- Afin de protéger l'environnement, veillez au recyclage de tout appareil ou accessoire(s) endommagé(s).
- Utilisez des contenants étanches lors de la vidange des fluides.
- Ne rejetez pas les déchets dans le sol, dans un égout ou les rivières.



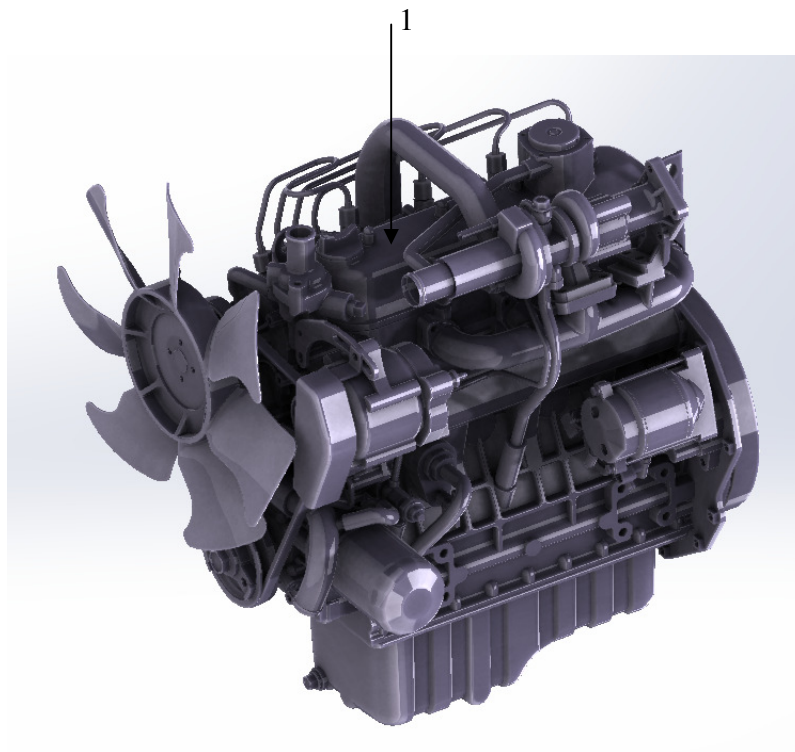
## 2 CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

### 2.1 Plaque d'Immatriculation de la Machine









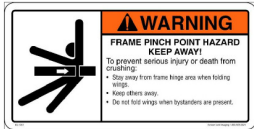
La plaque d'immatriculation de la machine est rivetée à la machine. Elle comporte : le type du modèle, le poids, la puissance du moteur, le numéro de série, et la date de fabrication.

### 2.2 Plaque Moteur



L'emplacement 1 montre les détails du numéro de série du moteur et le numéro de code. Indiquez le numéro de série lors de la commande des pièces. Consultez également le manuel du moteur.

## 2.3 Étiquettes

<b>Étiquettes</b>		
<b>Symbole</b>	<b>Signification</b>	<b>Emplacement</b>
 <p><b>CAUTION</b> Hazardous Gas Avoid vapors and direct contact. Wear protective equipment.</p>	Attention gaz dangereux	Près de la sortie d'échappement
 <p>Safety Helmets Ear Protection Eye Protection High visibility clothing Hand protection Protective footwear (with ankle support)</p>	Équipement de Protection Individuelle	Près du Tableau de bord
	Courroies	Côté Capot
	Crochet de levage	Près des 4 arceaux de levage
 <p>Water</p>	Eau	Sur le réservoir d'eau
 <p>ENGINE OIL DRAIN</p>	Bouchon de vidange huile moteur	Coin inférieur droit du châssis AV
 <p><b>WARNING</b> FRAME PINCH POINT HAZARD KEEP AWAY! To prevent serious injury or death from crushing: • Stay away from frame hinge area when loading vehicle. • Keep others away. • Do not lift any when hysterides are present.</p>	Zone de risques de pincements	Partie inférieure du châssis AR

	<p>Zone de risques de brûlures</p>	<p>Capots</p>
	<p>Spécifications Machine</p>	<p>Frein arrière</p>
	<p>Ajouter de la Graisse</p>	<p>Vibration des deux bandages</p>
	<p>Autocollant nom de la machine</p>	<p>Partie inférieure du châssis avant</p>
	<p>Logo machine</p>	<p>Sur capot-AV Côté Châssis AV &amp; AR</p>

## 2.4 Tableau de bord et emplacements

Pour un fonctionnement sans danger de cette machine, il est très important de comprendre la fonction de chaque composant.

### 2.4.1 Indicateurs

**Indicateur de carburant :** Cette jauge indique le niveau de carburant dans le réservoir. Si elle est dans le rouge, vous avez besoin de faire le plein.



0 : - le réservoir est vide

1 : -le réservoir est plein

**Compteur d'heures :** le compteur d'heures totalise les heures de fonctionnement.

**Jauge hydraulique :** cette jauge indique la température du système hydraulique. Si elle est dans le rouge, vous devez d'abord arrêter la machine, puis la vérifier.



**Jauge d'huile :** cette jauge indique la température de l'huile moteur. Si elle est dans le rouge, vous devez d'abord arrêter la machine, puis la vérifier.



**Voltmètre :** cette jauge indique la tension électrique de l'accumulateur. Si elle est dans le rouge, vous devez d'abord arrêter la machine, puis vérifier l'accumulateur.



#### **2.4.2 Voyants indicateurs :**

**Indicateur de vibrations:** lorsque le commutateur de vibrations sur le levier de commande fonctionne, la lampe s'allume. Cela indique que la vibration du tambour est sur ON.



Ce voyant indique la vibration du tambour avant.



Ce voyant indique la vibration du tambour arrière.

Les deux voyants allumés indiquent la vibration des deux tambours.

**Indicateur de bougie de préchauffage** : Cet indicateur est allumé, lorsque le contacteur est en position de préchauffage (IGN&ACC).



**Indicateur de pression d'huile** : Ce voyant s'allume lorsque le contacteur de démarrage est en position ON et quand le moteur ne tourne pas. Lorsque le moteur démarre, il s'éteint. Si ce témoin s'allume lorsque le moteur est en marche, elle indique que la pression d'huile est basse. Ne pas faire fonctionner la machine si cette lumière est allumée.



**Indicateur de vitesse rapide** : ce voyant s'allume lorsque la vitesse rapide est sélectionnée.



**Indicateur d'arrosage** : ce voyant s'allume lorsque la vanne d'eau est ouverte.



**Indicateur de prudence** : ce voyant s'allume lorsque l'opérateur émet un signal de prudence.



**Indicateur de charge** : ce voyant s'allume lorsque la batterie ne se recharge pas.



**Indicateur de Frein de Stationnement** : ce voyant s'allume quand le frein de stationnement est engagé.



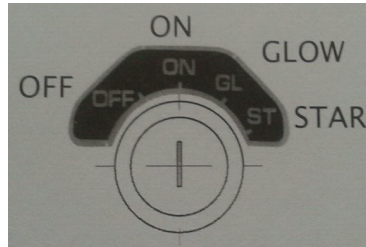
**Indicateur des phares** : ce voyant s'allume lorsque l'interrupteur d'allumage est enclenché.





### 2.4.3 Contacteurs

#### Contacteur de démarrage



- Ce contacteur permet le démarrage et l'arrêt du moteur
- **ON** : alimentation accessoires. À cette position, le tableau de bord est allumé.
- **OFF** : dans cette position, la clé peut être retirée. Tous les circuits électriques sont éteints. Pour arrêter le moteur tourner la clé dans cette position
- **GL** : Les circuits de charge et d'allumage sont alimentés en d'électricité. Le voyant de préchauffage s'allume sur cette position. Restez dans cette position jusqu'à ce que le voyant de préchauffage s'éteigne. Tournez la clé en position START pour démarrer le moteur
- **ST** : le démarreur est enclenché et le moteur démarre. Lorsque le moteur est lancé, relâchez la clé.

#### Voyant des phares

Ce voyant est utilisé sur ON et OFF pour les phares avant et arrières. Le symbole ci-dessous indique le voyant des phares.



#### Commutateur de clignotants (en Option)

Le voyant clignote lorsqu'il est enclenché.

Pour tourner à gauche : pousser le levier vers l'avant

Pour tourner à droite : tirer le levier en arrière

#### Commutateur de frein de stationnement

Quand ce contacteur est enclenché, le frein de stationnement est engagé. Lorsque le frein stationnement est engagé, le témoin lumineux correspondant s'allume sur le tableau de bord. Pour

relâcher le frein stationnement, tourner l'interrupteur à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre)



### **Commutateur de Klaxon**

En appuyant sur le bouton situé au milieu du volant, le klaxon émet un son.

### **Commutateur d'Arrosage**

Ce commutateur s'utilise pour ouvrir (ON) ou fermer (OFF) la vanne d'eau.

ON : l'arrosage fonctionne.

OFF : l'arrosage est arrêté.

### **Ouverture du commutateur de vibrations**

Poussez le commutateur pour enclencher la vibration. Le commutateur se trouve situé sur le levier de commande. La vibration s'arrête si le moteur tourne au ralenti ou lorsque vous désengagez l'interrupteur (Off).

Commutateur de Vibration



### **Commutateur de Mode de Vibration**

Ce commutateur permet de choisir entre vibrations de la bille avant, arrière, ou des deux à la fois.



Appuyer du F pour une vibration de la bille avant seulement

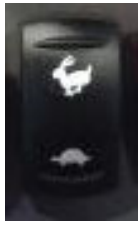
Appuyer sur R pour une vibration de la bille arrière seulement

billes

Placer F et R en position médiane pour une vibration des deux

### **Contacteur d'accélérateur**

Ce contacteur régule le régime moteur. Deux régimes moteur sont possibles.



Dans ce mode, le lapin signifie que le moteur sera en régime maxi

Dans ce mode, la tortue signifie que le moteur sera à mi-régime

### **Commutateur de prudence**

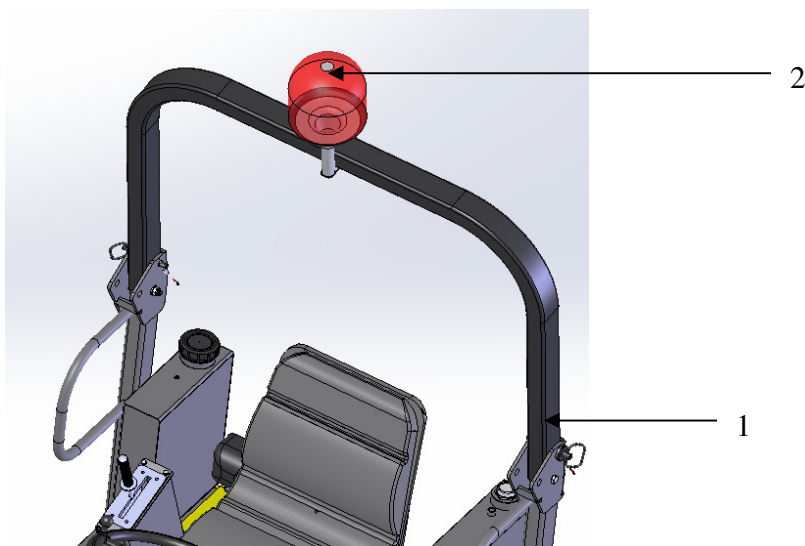
Ce commutateur signifie que l'opérateur a émis un signal de prudence.



## **2.5 Arceau de sécurité et de protection (ROPS) :**

- Cette machine est équipée d'une protection 'ROPS' (Arceau de sécurité et de protection) pour protéger l'opérateur lorsqu'il travaille en pente, aux abords des tranchées, dans les virages et contre d'éventuels obstacles.
- Avant d'utiliser la machine, mettez-le l'arceau de sécurité en position verticale. Pour cela, utilisez un dispositif de levage approprié capable de supporter le châssis. Ôtez la goupille de sécurité et retirez la goupille de verrouillage. Soulevez le ROPS pour le placer en position verticale. Remettez la goupille de sécurité et sécurisez avec la goupille de verrouillage.
- Pour abaisser l'arceau de sécurité, soutenir le cadre supérieur avec le calage approprié. Ôtez la goupille de sécurité et retirez la goupille de verrouillage (1) des deux côtés. Abaisser lentement le châssis supérieur. Éviter de lâcher le cadre supérieur trop brusquement, cela affaiblirait le système ROPS. Insérer les broches dans le cadre ROPS dans les trous inférieurs des montants.
- Le ROPS doit être vérifié régulièrement, car la rouille et les fissures fragilisent l'arceau.

- Le ROPS doit être en position verticale lorsque vous utilisez la machine. Si le ROPS est démonté, il est impératif de le réinstaller avant l'utilisation. Lors de la réinstallation, veillez à bien serrer les boulons au couple de serrage spécifique.
- Ne modifiez pas la structure du ROPS de quelque manière que ce soit.



## 2.6 Gyrophare

Le gyrophare fonctionne lorsque l'interrupteur principal est en position ON

Pour installer le gyrophare (2), le glisser sur le support prévu à cet effet. Après cela, serrez l'écrou à ailettes sur la base de la lampe.

## 2.7 Avertisseur sonore de Recul

L'avertisseur est situé à l'arrière de l'appareil. Il émet un signal sonore lorsque la marche arrière est enclenchée. Il continuera de sonner jusqu'à ce que le levier de vitesse soit positionné en marche avant ou au point mort.

## 2.8 Ceinture de sécurité

Pour mettre la ceinture de sécurité, tirer la courroie hors de l'enrouleur en continu. Attacher la ceinture dans la boucle. L'enrouleur ajustera la longueur de la courroie et l'enrouleur se verrouillera. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle.



### 2.9 Système de Détection de Présence

- Cette machine est équipée d'un contacteur de présence du conducteur situé dans le siège. Si l'opérateur n'est pas assis dans le siège, la machine ne démarrera pas. Si l'opérateur quitte le siège, les freins s'enclencheront automatiquement.
- Ne pas changer la position du conducteur lorsque la machine fonctionne. Le système de sécurité de présence enregistre tous les mouvements et se met en sécurité dès que le conducteur quitte le siège.
- Si le rouleau est fourni avec un siège réglable, il faut ajuster la distance entre le siège et les commandes de conduite.

### 2.10 Réglage des racleurs :

Les tambours sont tous les deux équipés de deux barres-racleurs pour éviter l'accumulation de poussière et les excédents d'asphalte. Ces racleurs sont montés sur ressorts.

### 2.11 Système Électrique

- Boîte à Fusibles : Couper l'alimentation électrique lors du changement d'un fusible.
- Les fusibles protègent les composants électriques et le câblage de la combustion. Pour remplacer les fusibles, retirez le couvercle. Assurez-vous que les fusibles que vous changez sont de même intensité.

## 3 FONCTIONNEMENT :

- Faites fonctionner la machine depuis le siège de l'opérateur.
- Vérifiez que le bras de verrouillage de direction est en position déverrouillée. Le bras de verrouillage une fois enlevé doit être positionné à l'avant droit du cadre arrière.
- Vérifiez que le levier de commande est au point mort.

### 3.1 Relevage du conteneur

**3.1.1.** Sortez la clé rouge, insérez-la dans le démarreur, tournez de 90 degrés (comme indiqué à la figure 1)



Figure 1

**3.1.2.** Insérez la clé, puis mettez le commutateur d'allumage en position « ON ». En même temps, regardez le tableau de bord, deux voyants s'allument (comme indiqué à la figure 2)

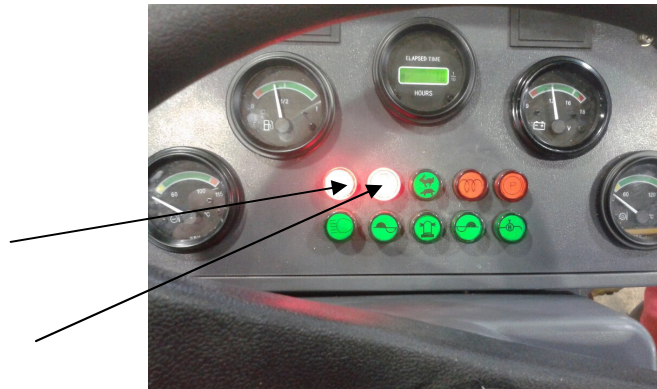


Figure 2

**3.1.3.** Pour préchauffer le moteur, passez sur 'GL'. En même temps, regardez le tableau de bord, l'indicateur de préchauffage s'allume (comme indiqué à la figure 3)



Figure 3

**3.1.4.** Pour prolonger la vie de votre moteur, une fois que l'indicateur «ST» s'éteint passer rapidement sur « on ».

**3.1.5.** Appuyez sur le bouton rapide, actionnez le levier de marche avant/arrière (comme indiqué à la figure 4)



Figure 4

**3.1.6.** Lorsque l'équipement reste à l'entrepôt, retirez la clé rouge, mettez le capuchon (comme indiqué à la figure 5)



Figure 5

### **3.2 Avant de démarrer le Moteur**

Vérifiez les points suivants

- Niveau d'huile moteur
- Liquide de refroidissement
- Niveau de liquide hydraulique
- Niveau de carburant
- Niveau d'eau
- Racleurs



- Flexibles hydrauliques et conduite de carburant
- Témoins lumineux

### **3.3 Démarrage du Moteur**

- Mettre le levier de commande au point mort.
- Asseyez-vous dans le siège de l'opérateur et mettez la ceinture de sécurité
- Assurez-vous que l'interrupteur de vibration est désactivé.
- Relâchez le frein de stationnement.
- Tournez l'interrupteur d'allumage en position ON. L'indicateur de bougie de préchauffage s'allume. Attendez qu'il s'éteigne pour démarrer le moteur.
- Le commutateur d'allumage dispose d'une fonction anti-redémarrage. Si le moteur ne démarre pas, tournez l'interrupteur en position OFF avant de redémarrer.
- Laissez tourner le moteur au ralenti, pendant quelques minutes, pour qu'il puisse atteindre sa température de fonctionnement avant d'utiliser le rouleau.

#### **IMPORTANT :**

- Ne laissez pas la clé de contact sur la position démarrage pendant plus de 15 secondes.
- Si le moteur ne démarre pas, laissez un laps de temps suffisant avant de réessayer.
- Vérifiez les lampes d'avertissement sur le panneau de contrôle. Si l'une des lampes semble ne pas fonctionner au démarrage ou pendant l'utilisation, arrêtez la machine, identifiez le problème et y remédiez.

### **3.4 Après le Démarrage du Moteur**

- Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour le réchauffer. Cela permet à l'huile de lubrification d'atteindre les parties vitales du moteur et du système hydraulique.
- Vérifier la couleur des gaz d'échappement, être à l'écoute de sons, de bruits ou de vibrations inhabituels. En cas de problèmes, en déterminer les causes et y remédier.

### **3.5 Contrôle de la vitesse :**

- Le levier de commande sert à contrôler la direction et la vitesse de la machine. Utilisez le levier plutôt que l'accélérateur, pour contrôler la vitesse de la machine en fonctionnement.
- La traverse du levier de commande détermine la vitesse et la direction de la machine
- Éviter l'utilisation brutale du levier de commande

- Utilisez la machine à plein régime pour avoir la vitesse de déplacement maximale et le meilleur compactage.
- Accorder une attention extrême à la zone située derrière la machine en marche arrière.
- La vitesse est de même en marche avant et arrière.
- Pour changer le sens de la marche, passer par le point mort, ce qui permet à la machine d'être à l'arrêt complet, puis déplacez le levier de commande à la position désirée.

### 3.6 Fonctionnement en Pente

- Lors du fonctionnement en pente des précautions doivent être prises pour éviter les accidents et les dégâts sur la machine. Toujours faire fonctionner la machine de haut en bas plutôt que d'un côté à l'autre. Pour un fonctionnement sûr et pour la protection du moteur, le service continu peut être limité à une pente avant/arrière de 17° maximum.
- Ne pas faire fonctionner cette machine sur une pente latérale. La machine peut rouler même sur un sol stable.



**Dans les pentes**

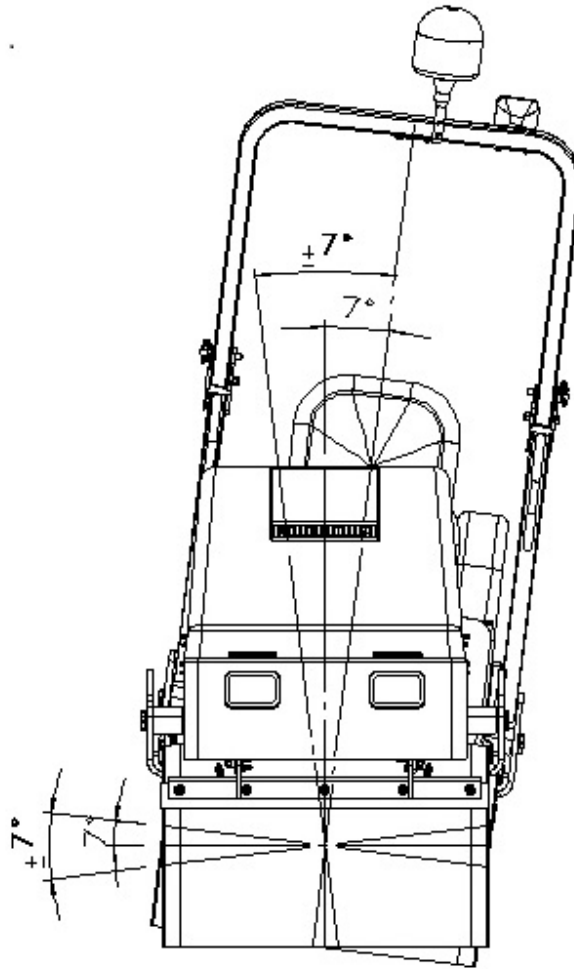
### 3.7 Fonctionnement de la Vibration

- Le bouton-poussoir sur le levier de commande sert à enclencher ou à arrêter la vibration.
- L'indicateur de vibration ON s'allume lorsque la vibration est activée et le restera jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée OFF.

- Sélectionnez le mode de vibration, soit avant, soit double sur les deux billes en appuyant sur l'interrupteur du tableau de bord.
- La vibration peut être enclenchée aussi bien en marche avant qu'en marche arrière et le restera jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée.
- Lors du fonctionnement sur l'asphalte et afin de maintenir l'état de la surface lisse, arrêtez la vibration avant d'arrêter le rouleau.
- Arrêter la vibration lorsque la machine ne roule pas.
- Stopper la vibration en cas de problème de fonctionnement de la machine.

### **3.8 Fonctionnement sur un Sol inégal**

- Lors du fonctionnement sur un Sol inégal, des précautions doivent être prises pour éviter les accidents et les dégâts sur la machine. Pour un fonctionnement sûr et pour la protection de la machine, le service continu peut être limité à une pente droite/gauche de 7° maximum.
- Autant que possible, utiliser cette machine sur un sol stable.



**Sur un Sol inégal**

### **3.9 Système d'arrosage**

- Une pompe à membrane est utilisée pour amener l'eau depuis le réservoir jusqu'aux tubes et aux gicleurs.
- L'interrupteur d'arrosage se trouve sur le tableau de bord.
- Avant d'arroser, vérifier le niveau d'eau dans le réservoir d'arrosage.
- Utilisez de l'eau propre.
- Faites attention au niveau d'eau dans le réservoir. Si la pompe fonctionne sans eau, avec un réservoir vide, cela entraînera des dommages dans la pompe à membranes.
- En hiver, vider complètement le réservoir d'arrosage, pompe, tuyaux d'arrosage, le filtre et le circuit complet, afin d'éviter tout dommage.

- Pour vider l'eau, enlever le bouchon de vidange qui se trouve près de la raclette arrière.

### **3.10 Arrêt/Stationnement**

- Arrêter la machine sur une surface plane ayant une capacité portante appropriée
- Avant d'arrêter la machine, arrêter d'abord la vibration en appuyant sur l'interrupteur de vibration ON/OFF situé sur le levier de commande.
- Mettre le levier de commande au point mort.
- Remettre la manette des gaz sur bas en appuyant sur l'interrupteur d'accélérateur.
- Ne pas arrêter brutalement le moteur chaud sauf en cas d'urgence. Laisser le moteur refroidir progressivement.
- Actionner le frein de stationnement en appuyant sur l'interrupteur de stationnement. Toujours engager le frein de stationnement avant de quitter la machine.
- Évitez de stationner sur une pente. Si la machine doit être stationnée sur une pente, mettre des cales pour empêcher tout mouvement du véhicule.
- Effectuer les contrôles si vous constatez des fuites d'huile et d'eau ou d'autres anomalies.
- Remplir le réservoir de carburant si nécessaire.
- Enlevez tous les débris du compartiment moteur pour éviter les risques d'incendie.

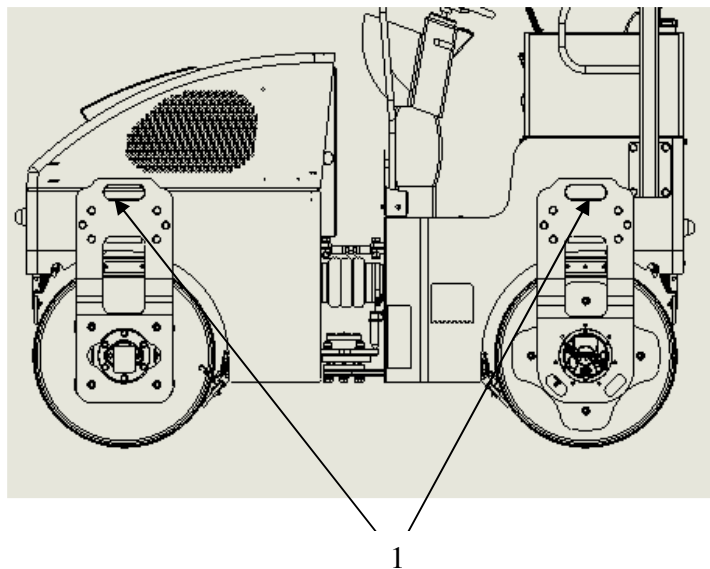
### **3.11 Arrêt prolongé de la machine**

- Nettoyer la machine. Faire des retouches de peinture, si nécessaire, pour éviter la rouille
- Traiter les parties exposées avec de l'antirouille et graisser toutes les pièces de la machine
- Moteur : consultez le manuel Kubota pour les détails de maintenance
- Batterie : retirez la Batterie de la machine. Nettoyer et graisser les cosses des câbles électriques.
- Filtre à air et de tuyau d'échappement : couvrir l'entrée du filtre à air et du tuyau d'échappement avec du plastique ou du ruban adhésif pour éviter l'entrée d'humidité dans le moteur.
- Vider complètement le réservoir d'eau. Vider l'eau des tuyaux, canalisations d'eau et de la pompe à membranes.
- Système hydraulique : remplir le réservoir hydraulique au niveau maxi.
- Vérin de direction : graisser le vérin de direction.

- Couvrir la machine avec une bâche et si possible entreposer la machine à l'intérieur.

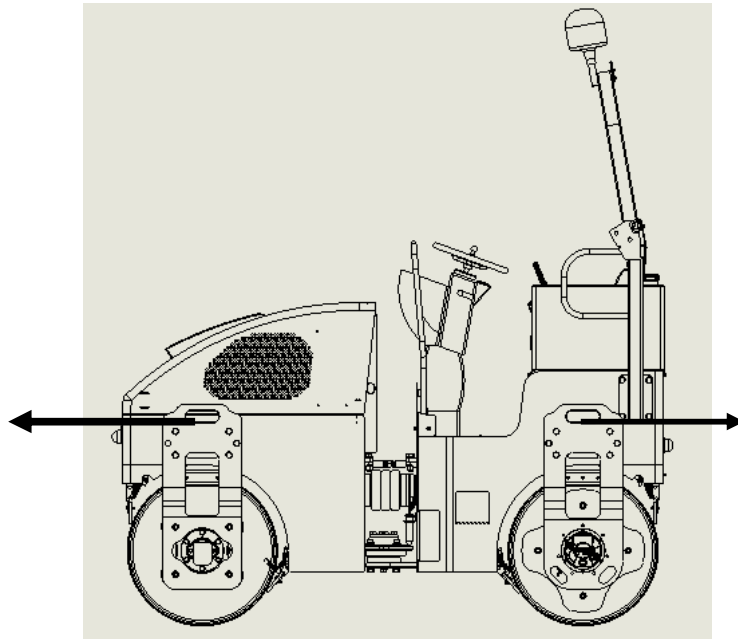
### 3.12 Levage de la machine :

- Tourner la direction pour aligner les roues en position droite
- Couper le moteur et enclencher l'interrupteur du frein de stationnement.
- Retirer la goupille de verrouillage de la porte, verrouiller l'avant et le dos du cadre.
- Utilisez les quatre crochets de levage (1) pour soulever la machine.
- Assurez-vous que le treuil de levage est adapté et correctement sécurisé.
- Assurez-vous qu'il n'y a personne autour des engins.



### 3.13 Transport du Véhicule

- Il faut utiliser un dispositif d'attelage. S'assurer que la connexion est en bon état.
- La vitesse de remorquage doit être très faible.



- Le dispositif d'attelage doit être connecté à deux points de levage. La force de traction doit agir longitudinalement comme le montre la photo.

### **3.14 Transport de la Machine**

- Préparatifs : Pour transporter le véhicule, caler les billes et sécuriser les cales.
- S'assurer que l'articulation est correctement verrouillée

## 4 ENTRETIEN

<b>4.1 CALENDRIER D'ENTRETIEN MOTEUR</b>					
<b>Kubota</b>	<b>Tous les jours</b>	<b>Toutes les 50 h</b>	<b>Toutes les 100 h</b>	<b>Toutes les 200 h</b>	<b>Toutes les 500 h</b>
Vérifier le niveau de carburant	●				
Vérifier le niveau d'huile moteur	●				
Vérifier le filtre à air					
Remplacement filtre à huile et huile moteur		●			
Vérifier le circuit de carburant et les colliers de serrage		●			
Nettoyage filtre à air			●		
Nettoyage filtre à carburant			●		
Contrôle tension de courroie			●		
Vider le séparateur d'eau			●		
Nettoyer les bougies de préchauffage			●		
Contrôle du niveau d'électrolyte de la batterie			●		
Contrôle du circuit d'admission d'air				●	
Changer les filtres à huile				●	
Contrôle du radiateur et des durites d'eau				●	
Nettoyer le réservoir de carburant					●
Nettoyer le circuit d'eau					●
Changer les courroies					●
*Opérations plus fréquentes si utilisation dans des environnements poussiéreux *Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel moteur KUBOTA					



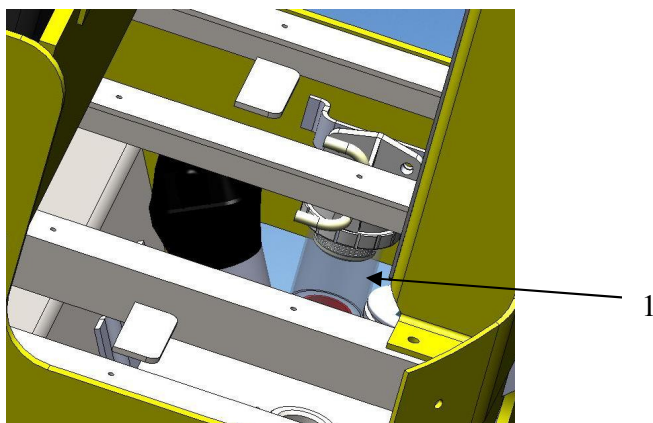
## 4.2 Entretien périodique

PÉRIODICITÉ	ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	PROCÉDURE
Quotidien	État général extérieur	Contrôle visuel de la structure extérieure	Faire le tour de la machine et vérifier visuellement
	Réservoir de carburant	Contrôler le niveau et remplir si nécessaire	Contrôle du niveau de carburant
	Radiateur	Contrôle du niveau	Contrôler le niveau du vase d'expansion. Doit être entre le mini et le maxi
	Courroies	Contrôler la tension	Arrêter le moteur et retirer la clé. Appuyer légèrement sur les courroies. Si la tension est incorrecte (trop de flèche), desserrer le boulon de montage de l'alternateur et en utilisant le levier placé entre l'alternateur et le bloc moteur, tirez l'alternateur jusqu'à ce que la tension soit correcte. Si les courroies sont endommagées, les remplacer
	Batterie	Contrôler les niveaux	S'assurer que chaque niveau de l'électrolyte est au-dessus des éléments. Si nécessaire, ajouter uniquement de l'eau distillée dans un endroit bien ventilé
	Réservoir hydraulique	Contrôler le niveau d'huile et compléter si nécessaire	Contrôler le niveau par la jauge en verre sur le côté du réservoir.
	Huile Moteur	Vérifier le niveau d'huile	Vérifier le niveau d'huile moteur avant de démarrer ou après un arrêt de plus de cinq minutes.

50 Heures	Filtre à huile moteur	Remplacer la cartouche filtrante après 50 heures de fonctionnement	Déposer l'ancienne cartouche avec une clé à filtre. Appliquer de l'huile sur le joint de la nouvelle cartouche.
100 Heures	Axes de vérins	Graisser	Graisser les raccords avec l'outillage approprié
250 Heures	Carter d'huile moteur	Changer l'huile	Vidanger et remplacer l'huile
400 Heures	Pompe à carburant	Nettoyer le préfiltre	Changer la cartouche de carburant
	Filtre à carburant	Remplacer l'élément	Remplacer l'élément
	Radiateur	Nettoyer le faisceau	S'il y a de la poussière dans le faisceau, le nettoyer à l'eau courante
	Réservoir hydraulique	Nettoyer l'intérieur	Vidanger l'huile en déposant le bouchon de vidange. Nettoyer le réservoir et remplacer l'huile.
Si nécessaire	Amortisseurs	Contrôler s'ils sont déformés	Contrôler fréquemment s'ils sont fissurés
	Filtres d'arrosage	Nettoyer le filtre	Dépose l'élément et le nettoyer. Le changer si nécessaire.
	Ligne d'arrosage et gicleurs	Nettoyer ou remplacer	Nettoyer l'intérieur des conduites et les gicleurs à l'eau.
	Racleurs	Nettoyer et régler	lorsqu'il y a trop de jeu entre les racleurs et la bille régler les racleurs
	Filtre à air	Nettoyer le filtre	Déclipser et retirer le couvercle. Déposer le filtre et le nettoyer

### 4.3 Vérification et Nettoyage du Système de gicleurs

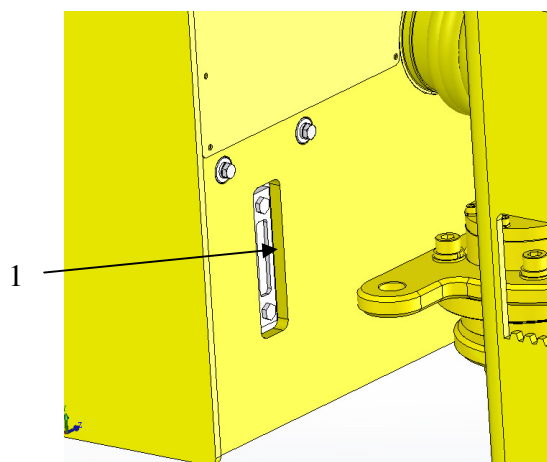
- Vérifiez que les trous du tube des gicleurs ne sont pas obstrués. Nettoyez chaque fois que nécessaire.
- Vérifiez que le filtre à eau n'est pas obstrué. Si nécessaire, retirez le filtre (1) et nettoyez-le. La pompe à membrane et le filtre à eau sont situés sous la plate-forme de l'opérateur.



**Pompe à membrane et filtre à eau**

### 4.4 Système hydraulique

- Pour réduire le temps d'immobilisation et les réparations, l'huile hydraulique doit être propre. Lors de la sélection de l'huile hydraulique, spécifier les propriétés antiusure. Éviter de mélanger différentes marques et qualités d'huile hydraulique.
- Un voyant de niveau hydraulique (1) est situé sur le côté du réservoir. Après l'arrêt de la machine, vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir hydraulique

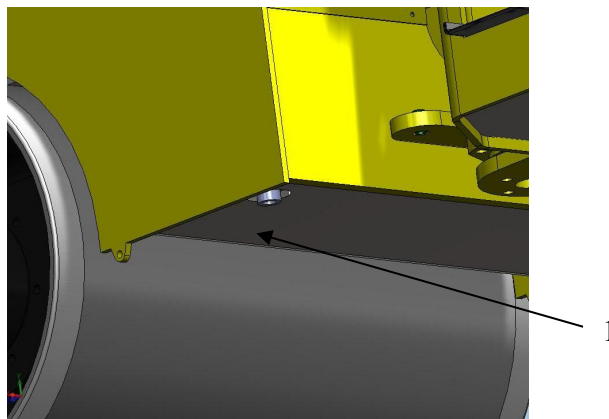


- Vérifiez les fuites dans les conduites hydrauliques
- Le filtre d'aspiration hydraulique se trouve dans le réservoir hydraulique. Le filtre de retour (1) est situé dans la partie supérieure du réservoir hydraulique



**Filtre de retour**

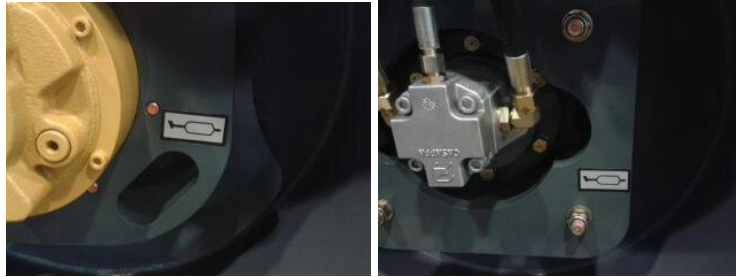
- Pour changer l'huile hydraulique : retirer le drain hydraulique situé dans le châssis avant. Dévissez le bouchon de vidange (1) et vidanger l'huile.



**Bouchon de vidange hydraulique**

#### **4.5 Ajouter de la graisse**

Il faut ajouter de la graisse toutes les 100 heures d'utilisation de la vibration des deux rouleaux.



#### 4.6 Graissage des raccords

- **Rotule d'articulation :**

La rotule d'articulation est munie d'un graisseur. Avant d'appliquer la graisse assurez-vous que le joint d'articulation est verrouillé par la goupille de verrouillage

- **Billes avant & arrière**

Les billes avant et arrière sont munies de graisseurs.

- **Vérin de direction**

Les graisseurs se trouvent dans la base et la tige du cylindre.

#### 4.7 Système électrique :

- La boîte à fusibles contient des fusibles de 5A, 10A, 15A et 20A. Veillez à utiliser des fusibles d'intensités identiques. Lorsqu'un fusible est grillé, déterminer la cause avant de le remplacer.
- Une batterie inutilisée peut, à court terme, se dégrader et causer des dommages internes, réduisant sa durée de vie.
- Pour le stockage de long terme, il est recommandé de la débrancher, de la stocker dans un endroit sec et de la recharger complètement à intervalles réguliers, au minimum une fois par mois.

#### Batterie



**AVERTIS  
SEMENT**

Risque d'explosion : Les batteries peuvent émettre de l'hydrogène gazeux. Ne pas fumer, pas de feu ni de flamme nue lors de travaux sur la batterie. Ne court-circuitez pas la batterie.



**AVERTIS  
SEMENT**

Le liquide de batterie est toxique et corrosif. Éliminer la batterie conformément aux lois et règlements en vigueur.

Pour débrancher la batterie :

- Arrêter la machine et couper le moteur
- Placer tous les raccordements électriques en position OFF
- Débrancher le câble négatif (cosse -) de la batterie
- Débrancher le câble positif (cosse +) de la batterie

Pour brancher la batterie :

- Connecter le câble positif (cosse +) à la batterie
- Connecter le câble négatif (cosse -) à la batterie

## 5 DÉPANNAGE

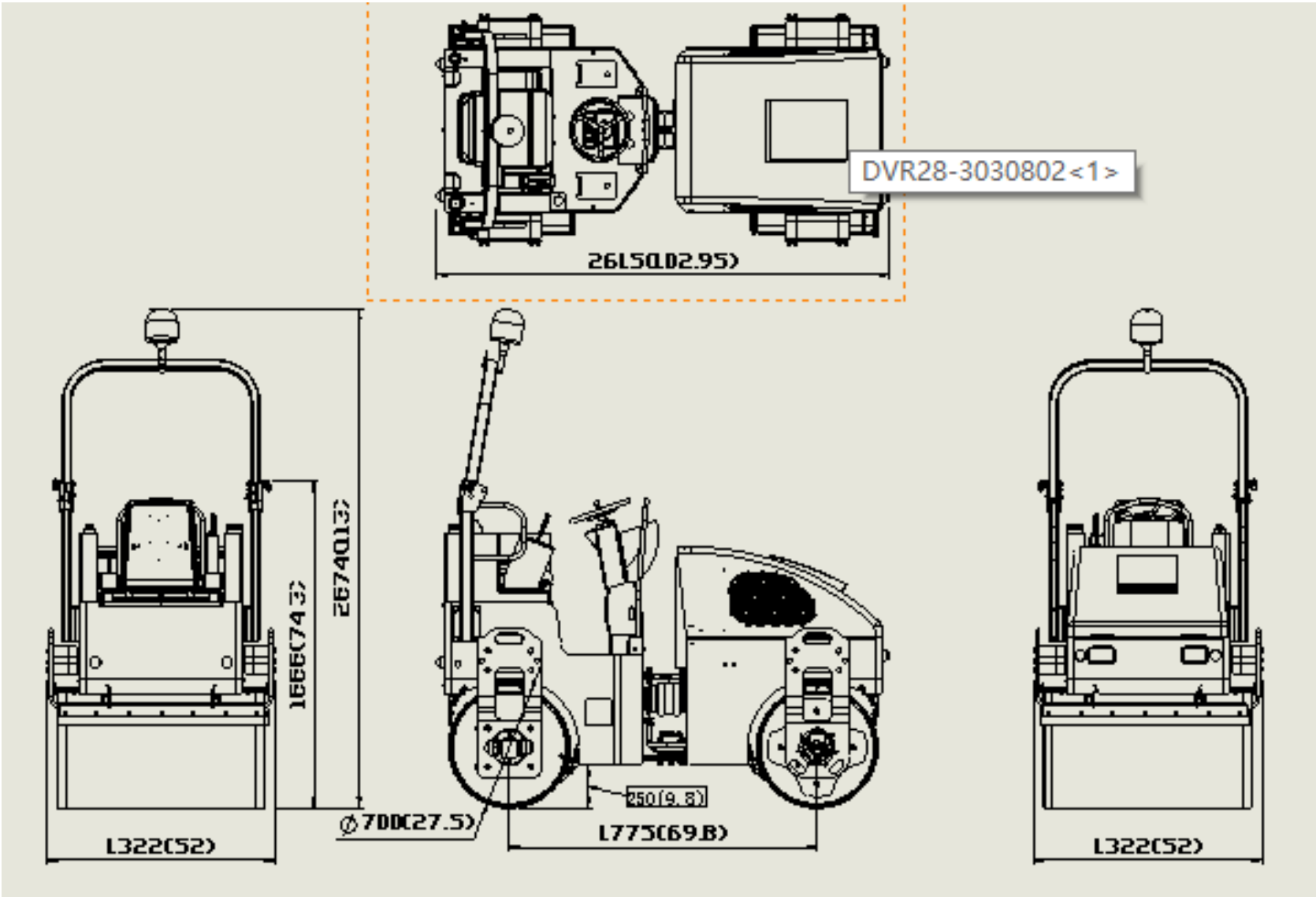
Problème :	Solution
Le moteur ne démarre pas	Contrôler le niveau de carburant
	Assurez-vous que c'est bien du gasoil
	Le carburant n'arrive pas
	Contrôler le filtre
	Contrôler les cosses de la batterie
	Contrôler le démarreur
	Contrôler la pompe à carburant
	Vérifier la connexion électrique et les fusibles
Pas de vibration	Contrôler le circuit électrique
	Contrôler le solénoïde de vibration dans le collecteur de vibration
	Contrôler l'assemblage de l'excitateur
	Contrôler les moteurs de vibration
	Contrôler le circuit hydraulique et ses composants
La machine ne bouge pas	Contrôler les câbles et le levier de commande
	Contrôler les moteurs hydrauliques
	Contrôler les freins hydrauliques
	Contrôler le solénoïde de la pompe
	Contrôler la pompe hydraulique
Pas de direction	Contrôler le vérin de direction
	Contrôler la pompe de direction
	Contrôler l'articulation

## 6 DONNÉES TECHNIQUES

<b>MODÈLE</b>	<b>ROAD MASTER 1200D</b>
<b>POIDS</b>	
Poids Brut	2840 kg
<b>DIMENSIONS</b>	
Longueur	2594 94mm
Largeur	1322mm
Hauteur	1888 (ROPS replié)
<b>PERFORMANCE</b>	
Vitesse (avant/arrière)	0-10 km/h
Capacité de franchissement	30%
Fréquence de vibration	66 Hz(3960VPM)
Force centrifuge	28kN
<b>CARACTÉRISTIQUES MOTEUR</b>	
Modèle	Kubota V1505-T-E3B-KEA-1
Type	Moteur 4 Temps, Diesel, Refroidi à l'eau
Nombre de cylindres	4
Course	1.498
Puissance maxi	33 kW/3000rpm
<b>CAPACITÉ DU RÉSERVOIR</b>	
Réservoir de carburant	50 litres
Réservoir hydraulique	68 litres
Réservoir gicleurs	205 litres




6.1 Dimensions de la machine







**Uni-corp Europe S.A.R.L.**  
**Paclite Equipment**

ZAC des petits Carreaux,  
12 rue des Coquelicots  
94385 Bonneuil sur Marne,  
FRANCE

 +33 (0) 1 49 56 02 82

 +33 (0) 1 43 99 19 50

 [sales@paclite-equip.com](mailto:sales@paclite-equip.com)

 [paclite-equip.com](http://paclite-equip.com)

